

edreports

Multilingual Learner Supports Review Criteria v2.1

Mathematics

Grades K-5

Figure 1: MLL Criteria for Review of Math Materials (Grades K-5)

Criterion 1: MLLs' Full and Complete Participation in Grade-Level Content

Do the materials include necessary components of curriculum to allow MLLs to fully participate in grade-level content?These indicators are integrated into content-area tools in key places crucial to content.

Criterion 2: Coherence of MLL Supports

Are MLL supports intentionally developed over time and do they reflect the interdependence of language and content?

Criterion 3: Teacher Guidance

Do materials provide guidance for all teachers to effectively implement the provided strategies and supports for MLLs?

Criterion 4: Assessment

Do materials provide guidance for teachers on how MLLs can demonstrate their knowledge and understanding of grade-level content, regardless of language ability, as well as providing guidance on formatively assessing for language alongside content?

© EdReports, All Rights Reserved

Criterion 1

MLLs' Full and Complete Participation in Grade-Level Content

To identify the Criterion rating, educators use evidence gathered to score indicators related to each indicator.

Criterion 1 MLL indicators are connected to the content indicators focusing on grade-level standards and the CCSS expectations for rigor and mathematical practices in each tool. Each indicator in this criterion relies on the same research-based measures of quality for MLLs' simultaneous development of content and language. To ensure that MLLs can fully and completely participate in all aspects of the content crucial to high-quality instructional materials, most indicators in this criterion have been constructed in the following manner: "Materials provide varied supports for MLLs' *(research-based measure of quality)* in mathematics content and practices."

Criterion 1: Materials include necessary components of curriculum to allow MLLs to fully participate in grade-level content, integrated into content-area tools in key places crucial to content.

The following MLL indicators are connected to the content indicators in each tool focusing on grade-level standards and the CCSS expectations for rigor and mathematical practices.

K-5 Math
2.3.MLL-1 2.3.MLL-2 2.3.MLL-3 2.3.MLL-4 2.3.MLL-5 2.3.MLL-6 2.3.MLL-7

Each Indicator is worth two points, with scoring for Criterion 1 for each tool as follows:

	K-5 Math
Total Available Points	14
Meets	11 - 14
Partially Meets	7-10
Does Not Meet	<7

© EdReports, All Rights Reserved

Indicators		Scoring
2.3.MLL-1	Materials provide varied supports for MLLs' full and complete participation in a **balance of language-rich participation structures** (whole-group, small-group, student-to-student, independent) for mathematics content and practices.	0 1 2
2.3.MLL-2 (K-2) 2.3.MLL-2 (3-5)	Materials provide varied supports for MLLs' full and complete participation in **playful learning** for mathematics content and practices. Materials provide varied supports for MLLs' full and complete participation in **language-rich sensemaking activities** for mathematics content and practices.	0 1 2
2.3.MLL-3	Materials provide varied supports for MLLs' full and complete participation in **multimodal and/or multisensory instruction** for mathematics content and practices.	0 1 2
2.3.MLL-4	Materials **amplify** rather than simplify **English language structures and/or forms** in mathematics content and practices.	0 1 2
2.3.MLL-5	Materials provide varied supports for MLLs' **meaning-making of math-specific vocabulary terms** in mathematics content and practices.	0 1 2
2.3.MLL-6	Materials provide varied supports for MLLs' **meaning-making of academic terms**, including interdisciplinary verbs and multiple-meaning terms, in mathematics content and practices.	0 1 2
2.3.MLL-7	Materials provide varied supports for MLLs' **meaning-making of everyday, contextual language** in mathematics content and practices.	0 1 2

Total Available Points	**14**	**Meets: 11-14** **Partially Meets: 7-10** **Does Not Meet: <7**

© EdReports, All Rights Reserved

Criterion 2

Coherence of MLL Supports

To identify the Criterion rating, educators use evidence gathered to score indicators related to each indicator.

Criterion 2 MLL indicators are connected to the content Criterion 2.2 focusing on grade-level focus standards and coherence and consistency with college- and career-ready standards in each tool. Indicator names reflect the content criteria they are connected to using this naming convention: *(Content Criterion).MLL*. Some content criteria have more than one associated MLL indicator; in these cases, a number will follow the indicator name.

Criterion 2: MLL supports are intentionally developed over time and reflect the interdependence of language and content.

Indicators		Scoring
1.2.MLL-1	Materials intentionally develop language in ways valued by disciplinary practices over time, across lessons, units, and throughout the course.	0 1 2
1.2.MLL-2	Materials include a scope & sequence that develops different language learning goals over time (activities, lessons, units, courses), similar to the progression of content and practice learning objectives, to build toward student independence.	0 1
1.2.MLL-3	Materials include language objectives that are incorporated at the individual lesson level.	0 2 3 4

Materials must meet the expectations of all scoring criteria in order to receive full points for the indicator.
NOTE: While MLL indicators are embedded into content to illustrate where within the content multilingual learners are and are not supported, the scores are reported separately as part of MLL criteria.

Total Available Points	**7**	**Meets: 5-7** **Partially Meets: 3-4** **Does Not Meet: <3**

© EdReports, All Rights Reserved

Criterion 3

Teacher Guidance

To identify the Criterion rating, educators use evidence gathered to score indicators related to each indicator.

Criterion 3 MLL indicators are connected to the content Gateway 3 focusing on teacher and student supports in each tool. Indicator names reflect the content criteria they are connected to using this naming convention: *(Content Criterion).MLL*. Some content criteria have more than one associated MLL indicator; in these cases, a number will follow the indicator name. In Criterion 3, there are also MLL indicators that parallel a specific content indicator within the connected criterion. These indicator names reflect the content indicator they are connected to using this naming convention: *(Content Indicator)*.MLL. For example, 3e.MLL mirrors 3e in the ELA tools.

Criterion 3: Materials provide guidance for all teachers to effectively implement the provided strategies and supports for MLLs.

Indicators + Scoring Criteria		Scoring
3e.MLL	Materials provide explanations of the instructional approaches of the program for MLLs and the identification of the research-based strategies.	0 1 2
3.1.MLL-1	Materials provide teacher guidance to support MLL students and to utilize the strategies, supports, and/or accommodations found.	0 1 2
3.1.MLL-2	Materials include guidance for teachers to engage students in drawing attention to the use and development of language functions within disciplinary practices, allowing students to link language to concepts.	0 1
3.1.MLL-3	Materials guide teachers on how to match students with language supports, progressing along a continuum, and to be responsive to students' current language development in relation to the content.	0 1 2
3.1.MLL-4	Materials provide guidance for teachers around using suggested scaffolds and supports with different program models for MLLs.	0 1
3m.MLL	Materials include guidance for intentional and flexible grouping structures for MLLs to ensure equitable participation.	0 1 2
3.2.MLL-1	Materials provide guidance to encourage teachers to draw upon student home language to facilitate learning.	0 1 2
3.2.MLL-2	Materials provide scaffolds and supports for MLLs in an equitable way.	0 1

Materials must meet the expectations of all scoring criteria in order to receive full points for the indicator.
NOTE: While MLL indicators are embedded into content to illustrate where within the content multilingual learners are and are not supported, the scores are reported separately as part of MLL criteria.

Total Available Points	**13**	**Meets: 7-13** **Partially Meets: 4-6** **Does Not Meet: <4**

© EdReports, All Rights Reserved

Criterion 4

Assessment

To identify the Criterion rating, educators use evidence gathered to score indicators related to each indicator.

Criterion 4 MLL indicators are connected to the content Criteria 1.1 and 3.2 focusing on assessments in each tool. Indicator names reflect the content criteria they are connected to using this naming convention: *(Content Criterion).MLL*. Some content criteria have more than one associated MLL indicator; in these cases, a number will follow the indicator name. In Criterion 4, there are also MLL indicators that parallel a specific content indicator within the connected criterion. These indicator names reflect the content indicator they are connected to using this naming convention: *(Content Indicator)*.MLL. For example, 3n.MLL mirrors 3n in the math tools.

Criterion 4: Materials provide guidance for teachers on how MLLs can demonstrate their knowledge and understanding of grade-level content, regardless of language ability, as well as providing guidance on formatively assessing for language alongside content.

Indicators + Scoring Criteria		Scoring
3n.MLL	Assessments offer accommodations that allow MLLs to demonstrate their knowledge and skills without changing the content of the assessment.	0 1
1.1.MLL-1	Materials include a formative assessment plan for language alongside content that includes a connection to established unit/lesson language goals.	0 1 2
1.1.MLL-2	Materials include guidance for gathering, analyzing, using, and communicating language and content data from formative assessments in a cycle of continuous improvement.	0 1 2

Materials must meet the expectations of all scoring criteria in order to receive full points for the indicator.

NOTE: While MLL indicators are embedded into content to illustrate where within the content multilingual learners are and are not supported, the scores are reported separately as part of MLL criteria.

Total Available Points	**5**	**Meets: 4-5** **Partially Meets: 2-3** **Does Not Meet: <2**

© EdReports, All Rights Reserved